

# Interfacce Bluetooth per Impianti Originali

## Tabella di compatibilità

**Importante: consultare sempre tutte le informazioni e le note di compatibilità**

Marca e Modello	Versione Impianto Audio	mObridge ABT2010	mObridge M1000-M	mObridge M1000-C	VNS Media
<b>AUDI</b>					
A4/S4 dal 2008 al 2009 A5/S5 dal 2008 al 2009 A6/S6 dal 2004 al 2008 A8/S8 dal 2003 al 2008 Q7 dal 2005 al 2009	<b>MMI di 2ª generazione</b> in versione <b>HIGH</b> con monitor a colori e navigazione cartografica su DVD	7137325	7137329		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Versione software del sistema MMI:</b> il software di gestione del sistema MMI deve essere uguale o superiore alla versione <b>34.6.0</b> per supportare pienamente l'interfaccia Bluetooth. Per verificare la versione del software premere il tasto "CAR" nel tunnel centrale e poi selezionare "Impostazioni" e "Versione": nella prima riga alla voce "SW:" si può trovare un codice a 12 cifre (nel formato XX-XX XXXX YY.Y.Y XXXX), oppure a 8 cifre (nel formato YY.Y.Y XXXX): i numeri corrispondenti alle lettere "Y" indicano posizione da cui rilevare la versione. Consultare un concessionario AUDI per l'eventuale aggiornamento del sistema</li> <li>• <b>Impianto MMI in versione Basic con display monocromatico</b> non compatibile con le interfacce mObridge</li> <li>• <b>L'interfaccia ABT2010</b> per la gestione di iPod, A2DP e AUX IN si configura come secondo caricatore e permette di mantenere in uso il caricatore CD originale</li> <li>• <b>Il kit telefonico originale</b> (fisso o Bluetooth), se presente, <b>deve essere eliminato</b> dal circuito ottico del veicolo prima di installare l'interfaccia mObridge</li> </ul>					
A4/S4 dal 2010 A5/S5 dal 2010 A6/S6 dal 2009 al 2010 Q5 dal 2009 Q7 dal 2010	<b>MMI di 3ª generazione</b> con impianto predisposto per la funzione Bluetooth e senza comandi vocali originali in una delle seguenti versioni: ✓ <b>Radio Plus</b> con monitor da 6,5 pollici e lettore CD singolo ✓ <b>Navigation</b> con monitor da 6,5 pollici e lettore DVD per la navigazione ✓ <b>Navigation Plus</b> con monitor da 7 pollici ad alta risoluzione e Hard Disk per la navigazione e funzione Jukebox				7137686
<p><b>IMPORTANTE: la funzione vivavoce Bluetooth può essere abilitata solo negli impianti con modulo Bluetooth predisposto nella logica di controllo del sistema MMI 3G. Il kit non aggiunge nessuna interfaccia esterna per cui negli impianti senza predisposizione Bluetooth la procedura di abilitazione non è possibile</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Microfono</b> per il vivavoce incluso in confezione</li> <li>• <b>Modulo OBD:</b> il modulo OBD si codifica con l'impianto dell'auto e <b>NON</b> può essere utilizzato per la programmazione di altri veicoli</li> </ul>					
A4/S4 dal 2010 A5/S5 dal 2010 A6/S6 dal 2009 al 2010 Q5 dal 2009 Q7 dal 2010	<b>MMI di 3ª generazione</b> con impianto predisposto per la funzione Bluetooth e con comandi vocali originali in una delle seguenti versioni: ✓ <b>Radio Plus</b> con monitor da 6,5 pollici e lettore CD singolo ✓ <b>Navigation</b> con monitor da 6,5 pollici e lettore DVD per la navigazione ✓ <b>Navigation Plus</b> con monitor da 7 pollici ad alta risoluzione e Hard Disk per la navigazione e funzione Jukebox				7137687
<p><b>IMPORTANTE: la funzione vivavoce Bluetooth può essere abilitata solo negli impianti con modulo Bluetooth predisposto nella logica di controllo del sistema MMI 3G. Il kit non aggiunge nessuna interfaccia esterna per cui negli impianti senza predisposizione Bluetooth la procedura di abilitazione non è possibile</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Abilitazione del microfono</b> originale per i comandi vocali anche per le chiamate in vivavoce</li> <li>• <b>Modulo OBD:</b> il modulo OBD si codifica con l'impianto dell'auto e <b>NON</b> può essere utilizzato per la programmazione di altri veicoli</li> </ul>					
A3 dal 2005 A4/S4 dal 2005 al 2008 R8 dal 2006 TT dal 2006	Chorus GEN II+ Concert GEN II+ Symphony GEN II+ RNS-E Navigation Plus			7137334	
A4/S4 e A5/S5 dal 2008 Q5 dal 2008	Concert III Symphony III			7137334	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Comandi al volante e display multifunzione DIS</b> nel quadro strumenti predisposto per le informazioni telefoniche necessari per il corretto e completo funzionamento dell'interfaccia.</li> <li>• Con i sistemi <b>Concert III, Symphony III e RNS-E</b> con tasto telefono l'interfaccia può essere installata anche senza comandi al volante e display multifunzione DIS, ma con <b>funzionalità di gestione ridotte</b></li> <li>• <b>Al termine dell'installazione</b> il veicolo e/o l'impianto <b>devono essere programmati</b> per la gestione delle funzioni con lo <b>strumento di diagnosi AUDI</b> secondo quanto indicato nel manuale di installazione</li> <li>• <b>L'interfaccia è compatibile</b> con gli impianti audio Bang &amp; Olufsen</li> </ul>					

Marca e Modello	Versione Impianto Audio	mObridge ABT2010	mObridge M1000-M	mObridge M1000-C	VNS Media
<b>BMW</b>					
Serie 1 (E81/82/87/88) fino al 2010 Serie 3 (E90/91/92/94) fino al 2011 X5 (E70) X6 (E71) Z4 (E89) dal 2009	Impianto audio Professional Impianto audio iDrive M-ASK con monitor da 6,6 pollici Impianto audio iDrive CCC con monitor da 8,8 pollici Impianto audio iDrive CIC con monitor da 8,8 pollici e Hard Disk	vedere note	vedere note		
Serie 5 (E60/E61) fino al 2010 Serie 6 (E63/E64) fino al 2010 Serie 7 (E65/E66) dal 2005 al 2008	Impianto audio Professional Impianto audio iDrive M-ASK con monitor da 6,6 pollici Impianto audio iDrive CCC con monitor da 8,8 pollici	vedere note	vedere note		
<b>IMPORTANTE: le interfacce ABT2010 e M1000-M possono essere installate solo in sostituzione del caricatore CD e/o del modulo telefonico originale, che dovranno pertanto essere eliminati dal circuito ottico del veicolo. In considerazione delle limitazioni alla programmazione dei veicoli imposte dallo strumento di diagnosi BMW l'installazione NON È CONSIGLIATA nei veicoli senza caricatore CD e/o modulo telefonico originale.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Qualsiasi versione delle interfacce ABT2010 e M1000-M può essere riconfigurata con i protocolli BMW</b> utilizzando il programma <b>mObridge Update Wizard</b> e un PC Windows con connessione Bluetooth</li> <li>• <b>La visualizzazione dei titoli dei brani dell'iPod/iPhone</b> è supportata dall'interfaccia ABT2010 e disponibile nel display o monitor dell'auto se la funzione è prevista dall'impianto</li> </ul>					
<b>CITROËN</b>					
Berlingo seconda serie dal 2008 C3 dal 2005 al 2009 C4 dal 2005 al 2010 C5 dal 2005 C6 dal 2006 DS3 dal 2010	Autoradio <b>RD4</b> con protocollo CAN, display multifunzione DOT Matrix e predisposizione per il controllo delle funzioni telefoniche			7137335	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Versione software dell'impianto dell'auto:</b> prima dell'installazione verificare che la versione software dell'impianto dell'auto sia <b>uguale o superiore a 23.11</b> e, se necessario, aggiornare il sistema all'ultima versione software disponibile</li> <li>• <b>L'interfaccia configura automaticamente</b> le funzioni telefoniche al termine dell'installazione. Per la procedura si raccomanda di seguire scrupolosamente le informazioni contenute nel manuale di installazione</li> </ul>					
<b>LAND ROVER</b>					
Freelander 2 dal 2006 Discovery 3 dal 2005 al 2009 Range Rover dal 2005 al 2009 Range Rover Sport fino al 2009	Impianto audio originale predisposto per il controllo delle funzioni telefoniche	non disponibile	vedere note		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Qualsiasi versione dell'interfaccia M1000-M può essere riconfigurata con i protocolli Land Rover</b> utilizzando il programma <b>mObridge Update Wizard</b> e un PC Windows con connessione Bluetooth</li> <li>• <b>L'interfaccia configura automaticamente</b> le funzioni telefoniche al termine dell'installazione. Per consentire alla procedura di concludersi correttamente si raccomanda di seguire scrupolosamente le informazioni contenute nel manuale di installazione. Nel caso la configurazione non andasse a buon fine consultare un Concessionario Land Rover per l'aggiornamento e/o la configurazione dell'impianto</li> <li>• <b>Il kit telefonico originale</b> (fisso o Bluetooth), se presente, <b>deve essere eliminato</b> dal circuito ottico del veicolo prima di installare l'interfaccia mObridge</li> <li>• <b>Le informazioni telefoniche</b> sono disponibili solo tramite i tasti e il display dell'autoradio in quanto l'impianto dell'auto non prevede l'invio delle informazioni telefoniche sul monitor touch screen</li> </ul>					
<b>MERCEDES</b>					
Classe A, B, CLK, CLS, M/ML, SL e SLK dal 2005 al 2008 Classe C, CL e S dal 2004 al 2006 Classe E dal 2003 al 2008 Classe G e GL dal 2007 al 2008 Classe R (V251) dal 2006 al 2008	Audio 20 Audio 50 APS Comand APS (versioni NTG1 e NTG2)	7137326	7137330		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Le interfacce ABT2010 e M1000-M</b> sostituiscono il caricatore CD e/o del modulo telefonico originale, che dovranno pertanto essere eliminati dal circuito ottico del veicolo.</li> <li>• <b>I veicoli senza caricatore CD e/o modulo telefonico originale</b> devono essere configurati da un Concessionario Mercedes con lo strumento di diagnosi originale</li> <li>• <b>La visualizzazione dei titoli dei brani dell'iPod/iPhone</b> è supportata dall'interfaccia ABT2010 e disponibile solo nel monitor del navigatore Comand APS.</li> <li>• <b>Mercedes classe S:</b> in alcuni casi è necessario modificare la configurazione dell'interfaccia in "old Mercedes" utilizzando l'opzione "Configure" del software "mObridge Update Wizard"</li> </ul>					
<b>MINI</b>					
Mini (R55/R56/R57) dal 2009 al 2010	MINI Radio Boost e MINI con iDrive	vedere note	vedere note		
<b>IMPORTANTE: le interfacce ABT2010 e M1000-M possono essere installate solo in sostituzione del caricatore CD e/o del modulo telefonico originale, che dovranno pertanto essere eliminati dal circuito ottico del veicolo. In considerazione delle limitazioni alla programmazione dei veicoli imposte dallo strumento di diagnosi BMW l'installazione NON È CONSIGLIATA nei veicoli senza caricatore CD e/o modulo telefonico originale.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Qualsiasi versione delle interfacce ABT2010 e M1000-M può essere riconfigurata con i protocolli BMW</b> utilizzando il programma <b>mObridge Update Wizard</b> e un PC Windows con connessione Bluetooth</li> <li>• <b>La visualizzazione dei titoli dei brani dell'iPod/iPhone</b> è supportata dall'interfaccia ABT2010 e disponibile nel display o monitor dell'auto se la funzione è prevista dall'impianto</li> </ul>					

Marca e Modello	Versione Impianto Audio	mObridge ABT2010	mObridge M1000-M	mObridge M1000-C	VNS Media
<b>PEUGEOT</b>					
207 dal 2006 308 dal 2007 407 dal 2005 al 2011 508 dal 2011 3008 e 5008 dal 2009 Expert seconda serie dal 2007 Partner seconda serie dal 2008 RCZ dal 2010	Autoradio <b>RD4</b> con protocollo CAN, display multifunzione DOT Matrix e predisposizione per il controllo delle funzioni telefoniche			7137335	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Versione software dell'impianto dell'auto:</b> prima dell'installazione verificare che la versione software dell'impianto dell'auto sia <b>uguale o superiore a 23.11</b> e, se necessario, aggiornare il sistema all'ultima versione software disponibile</li> <li>• <b>L'interfaccia configura automaticamente</b> le funzioni telefoniche al termine dell'installazione. Per la procedura si raccomanda di seguire scrupolosamente le informazioni contenute nel manuale di installazione</li> </ul>					
<b>PORSCHE</b>					
911 (996) dal 2003 al 2005 911 (997) dal 2005 al 2009 Boxter e Cayman (987) dal 2005 al 2009 Cayenne dal 2005 al 2009	Navigatore satellitare PCM 2 (navigazione su CD) Navigatore satellitare PCM 2.1 (navigazione su DVD)	7137327	7137331		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Le interfacce ABT2010 e M1000-M</b> sostituiscono il caricatore CD e/o del modulo telefonico originale, che dovranno pertanto essere eliminati dal circuito ottico del veicolo.</li> <li>• <b>I veicoli senza caricatore CD e/o modulo telefonico originale</b> devono essere configurati da un Concessionario Porsche con lo strumento di diagnosi originale</li> <li>• <b>PCM prodotti fino al 2005:</b> il connettore delle fibre ottiche del navigatore è di tipo "Yazaki" e per il collegamento delle interfacce può essere necessario un adattatore non disponibile come accessori nel catalogo mObridge</li> <li>• <b>Sincronizzazione rubricai:</b> a causa delle limitazioni e delle caratteristiche costruttive del PCM, a seconda del modello e della versione software è possibile sincronizzare non più di 150/250 numeri di telefono</li> </ul>					
<b>SKODA</b>					
Fabia II dal 2010 e Roomster dal 2010 Octavia II (1Z) dal 2006 Superb II (3T) dal 2008 Yeti (5L) dal 2009	Autoradio Swing e Bolero Navigatori satellitari Amundsen e Columbus			7137333	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Interfaccia compatibile con gli impianti CAN con supporto per le funzioni telefoniche e provvisti di MAXI DOT display e comandi al volante oppure tasto di controllo sulla leva del tergicristallo</b></li> <li>• <b>Nei sistemi Bolero e Columbus</b> provvisti di display touch screen e tasto "PHONE" la presenza di MAXI DOT display e comandi al volante o tasto di controllo sulla leva del tergicristallo non sono obbligatori, ma le funzionalità del sistema vivavoce saranno ridotte a causa dell'incompleta configurazione dell'impianto</li> <li>• <b>Al termine dell'installazione</b> il veicolo e/o l'impianto devono essere codificati tramite strumento di diagnosi SKODA secondo quanto indicato nel manuale di installazione dell'interfaccia</li> </ul>					
<b>VOLKSWAGEN</b>					
EOS, Golf V (incluse Plus e Variant), Jetta, Passat e Touran fino al 2008	Autoradio RCD300, RCD500 Navigatori satellitari RNS300 e RNS500			7137333	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Comandi al volante e display multifunzione MFA+</b> (caratteri rossi o bianchi) nel quadro strumenti predisposto per le informazioni telefoniche necessari per il corretto e completo funzionamento dell'interfaccia</li> <li>• <b>Al termine dell'installazione</b> il veicolo e/o l'impianto devono essere codificati tramite strumento di diagnosi Volkswagen secondo quanto indicato nel manuale di installazione dell'interfaccia</li> </ul>					
Amarok dal 2010 EOS e Golf VI dal 2009 Jetta dal 2005 al 2008 Passat dal 2009 Scirocco dal 2008 Sharan dal 2010 Tiguan dal 2008 Touran dal 2009 Transporter/Multivan/T5 dal 2010	Autoradio RCD310 e RCD510 Navigatori satellitari RNS310, RNS315 e RNS510			7137333	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Comandi al volante o tasto di controllo del computer di bordo sulla leva del tergicristallo e display multifunzione MFA+</b> (con caratteri rossi o bianchi o a colori) nel quadro strumenti predisposto per le informazioni telefoniche necessari per il corretto e completo funzionamento dell'interfaccia</li> <li>• <b>Nei sistemi RCD510, RNS315 e RNS510</b> provvisti di display touch screen e tasto "PHONE" la presenza del display MFA+ e dei comandi al volante o del tasto di controllo sulla leva del tergicristallo non sono obbligatori, ma le funzionalità del sistema vivavoce saranno ridotte a causa dell'incompleta configurazione dell'impianto</li> <li>• <b>Al termine dell'installazione</b> il veicolo e/o l'impianto devono essere codificati tramite strumento di diagnosi Volkswagen secondo quanto indicato nel manuale di installazione dell'interfaccia</li> </ul>					
<b>VOLKSWAGEN continua nella pagina successiva</b>					

Marca e Modello	Versione Impianto Audio	mObridge ABT2010	mObridge M1000-M	mObridge M1000-C	VNS Media
-----------------	-------------------------	---------------------	---------------------	---------------------	-----------

**VOLKSWAGEN continua dalla pagina precedente**

Polo V (6R) dal 2010	Autoradio RCD310 e RCD510 Navigatori satellitari RNS310 e RNS510			7137333	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Comandi al volante o tasto di controllo del computer di bordo sulla leva del tergicristallo e display multifunzione MFA+</b> (caratteri rossi o bianchi) nel quadro strumenti predisposto per le informazioni telefoniche necessari per il corretto e completo funzionamento dell'interfaccia</li> <li>• <b>A causa delle limitazioni dell'impianto CAN dell'auto</b>, in abbinamento all'autoradio <b>RCD310</b> e al navigatore <b>RNS310</b> dai comandi al volante o dal tasto di controllo del computer di bordo sono garantite le sole funzioni di controllo del volume e apertura/chiusura conversazione. Nel display MFA+ non è garantita la disponibilità del menù "Telefono"</li> <li>• <b>Al termine dell'installazione</b> il veicolo e/o l'impianto devono essere codificati tramite strumento di diagnosi Volkswagen secondo quanto indicato nel manuale di installazione dell'interfaccia</li> </ul>					
Touareg (7L) dal 2008 al 2010	Autoradio Delta 6 Navigatore satellitare RNS510			7137333	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Comandi al volante e display multifunzione MFA+ A COLORI</b> nel quadro strumenti predisposto per le informazioni telefoniche necessari per il corretto e completo funzionamento dell'interfaccia</li> <li>• <b>Al termine dell'installazione</b> il veicolo e/o l'impianto devono essere codificati tramite strumento di diagnosi Volkswagen secondo quanto indicato nel manuale di installazione dell'interfaccia</li> </ul>					

**Tabella comparativa delle funzioni principali**

Funzione	mObridge ABT2010	mObridge M1000-M	mObridge M1000-C	VNS Media
Modulo OBD per l'attivazione della predisposizione vivavoce originale*				X
Vivavoce Bluetooth con modulo Parrot	X	X	X	
Microfono Parrot	X	X	X	
Controllo completo dai comandi dell'auto	X	X	X	
Supporto per la visualizzazione di tutte le informazioni di chiamata sul display e/o monitor dell'auto	X	X	X	
Supporto per la sincronizzazione della rubrica e delle liste di chiamata (ricevute/inviato/perse)	X	X	X	
Connessione al circuito ottico MOST	X	X		
Connessione alla rete CAN			X	
Cablaggio Plug&Play			X	
Supporto del protocollo Bluetooth A2DP per la riproduzione in Streaming Audio	X	X	X	
Controllo e ricarica batteria per iPod e iPhone con connettore dock dedicato	X			
Ingresso ausiliario con jack da 3,5 mm	X			
Manuale di installazione	X	X		
Manuale di installazione e uso personalizzati per l'impianto dell'auto			X	

\* **Importante:** il modulo OBD di VNS Media permette di abilitare le funzioni telefoniche originali dell'auto senza aggiungere nessuna interfaccia ausiliaria. Per informazioni sulle funzioni disponibili, la compatibilità dei telefoni, la disponibilità di aggiornamenti o qualsiasi altra cosa fare riferimento al manuale d'uso originale dell'auto o al Concessionario AUDI

**Accessori e ricambi per le interfacce mObridge**

Kit cablaggi alimentazione e fibre ottiche per interfacce serie ABT2010 e M1000-M	7137311
Ricambio microfono Parrot con doppia capsula	7137312
Ricambio microfono Parrot con capsula singola	7137313
Kit fibre ottiche di ricambio per interfacce serie ABT2010 e M1000-M	7137314
Cablaggio completo per interfacce serie M1000-C Volkswagen e AUDI	7137315

**CONDIZIONI DI GARANZIA**

La ditta Calearo garantisce il corretto funzionamento delle interfacce e degli accessori delle interfacce Bluetooth per impianti originali presenti nel proprio catalogo per un periodo di due anni dalla data di installazione (fa fede la fattura o lo scontrino fiscale) secondo quanto stabilito dalla normativa vigente. Per il riconoscimento della garanzia il prodotto deve essere restituito integro (etichette di identificazione comprese) e completo di tutti gli accessori concordati con il Servizio Assistenza Calearo. Non sono coperti da garanzia i danni dovuti a:

- infiltrazioni di acqua, umidità, surriscaldamento e simili
- manomissione dell'interfaccia, dei cablaggi, dei cavi di connessione e simili
- aggiornamento del software e/o del firmware con versioni non compatibili o con procedura errata
- danni procurati durante l'installazione (ad esempio: cablaggi o gusci delle interfacce danneggiati)
- uso improprio delle interfacce e/o dei relativi accessori